

Reproductor MP3 de diseño

MEDION® LIFE® P60007 (MD 82889)

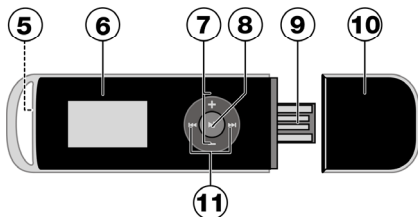
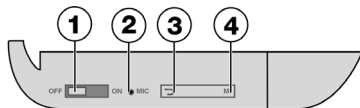
MEDION®



Manual de instrucciones

Generalidades del aparato

1. Interruptor de encendido y apagado, ON/OFF:
2. MIC: Micrófono
3. ⏮: Volver a un nivel inferior; si se pulsa largo tiempo, se vuelve al menú principal
4. **M**: Ajuste de la función de repetición; cambiar entre la vista de archivos y la vista de carpetas
5. Conexión de los audífonos
6. Pantalla
7. Aumentar o reducir el volumen
8. **PLAY/PAUSE** ▶||: Inicia, detiene y continúa la reproducción. Confirmar en el menú Selección. Si se mantiene pulsada largo tiempo, se enciende o apaga el aparato en el modo de espera.
9. Conexión USB
10. Caperuza de protección
11. ⏮||▶▶: En el modo de reproducción: Se hace aparecer el título anterior o siguiente o mantener pulsado para avanzar o retroceder con rapidez
Aumentar o disminuir el valor en el menú



Contenido

Generalidades del aparato	3
Contenido.....	4
Sobre este aparato.....	6
Paquete de entrega	6
Uso adecuado	6
Requisitos del sistema	7
Recomendaciones de seguridad.....	7
Seguridad de funcionamiento	8
Datos técnicos.....	11
Puesta en funcionamiento	12
Carga de la batería	12
Conectar los auriculares	13
Funcionamiento	14
Encender y apagar el aparato	14
Selección de menús	14
Reproducción de música	15
Función de repetición A-B	16
Búsqueda de archivos y carpetas en el modo Música.....	17
Menú Navegación	17
Menú Settings	18
Music	18
Display.....	20
Power off	20
Language.....	21
System	21
Grabación	22

Reproducción de la grabación	22
Funcionamiento con el ordenador	23
Conexión al ordenador	23
Protección contra las copias.....	24
Intercambio de datos con el ordenador	25
Formatear el aparato	26
Servicio de Atención al Cliente	26
Ayuda rápida en caso de fallos de funcionamiento	26
¿Necesita más ayuda?	28
Limpieza	28
Eliminación	29

Copia de este manual de utilización.

Este documento contiene información con protección de los derechos de autor. Todos los derechos reservados. La publicación de forma mecánica, electrónico u otra sin la aprobación por escrito del propietario está prohibida.

© 2010. Todos los derechos reservados.

El copyright es de la empresa MEDION®.

Versión 2010_01/10/11

Marcas:

Todas las marcas utilizadas son propiedad de su correspondiente propietario.

Modificaciones técnicas y ópticas y fallos de impresión reservados.

Sobre este aparato

Paquete de entrega

Compruebe la integridad de la entrega y notifíquenos en un plazo máximo de 14 días a partir de la fecha de compra si el paquete está incompleto. Con el paquete adquirido se incluye lo siguiente:

- Reproductor MP3
- Cascos de audición de precisión Premium
- Cable USB
- Este manual de utilización
- Documentos de garantía

Uso adecuado

El reproductor MP3 es un aparato de reproducción con pilas y portátil con una memoria interna.

En este aparato puede reproducir archivos de sonido y grabar notas de voz.

El reproductor MP3 es también un soporte portátil de memoria USB con el que puede almacenar y administrar datos personales.

Requisitos del sistema

Si desea conectar el aparato con un PC, debe cumplir los requisitos siguientes.

- PC con puerto USB 2.0, a partir de Pentium P III Clase (P4 recomendado) y 1 GB de espacio libre en la memoria.

Sistema operativo y software:

- Windows® XP, Windows Vista® o Windows® 7
- Windows Media Player 10 o superior.

Recomendaciones de seguridad



Lea este capítulo y todas las instrucciones con atención y siga todas las recomendaciones incluidas. Así garantizará un funcionamiento fiable y la larga duración de su reproductor MP3.

Mantenga este manual de utilización a mano, cerca del aparato y en buena condición para poder entregárselo al nuevo propietario en caso de venta o cesión del aparato.

Diríjase a continuación a nuestro socio de servicio autorizado en caso de tener problemas con el aparato.

Seguridad de funcionamiento

- Siga también las instrucciones de utilización del aparato que conecte al reproductor de MP3.
- No coloque sobre el aparato ni en su cercanía objetos que contengan líquidos, como jarrones. El recipiente puede volcar y el líquido puede provocar cortocircuitos eléctricos.
- Mantenga el aparato lejos de humedad, goteos y salpicaduras. Evite los choques, polvo, calor y los rayos directos del sol para evitar problemas en el funcionamiento. La temperatura de funcionamiento es de entre 5 y 40 °C.
- Nunca abra la carcasa. Hacerlo podría invalidar la garantía y posiblemente dañar el dispositivo.
- Nunca deje que los niños sin supervisión jueguen con aparatos eléctricos. Los niños no siempre saben reconocer los riesgos.
- Después de transportar a su aparato, espere a que éste adquiera la temperatura ambiente antes de encenderlo. En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del aparato por condensación y ésta puede causar un cortocircuito eléctrico.
- No coloque objetos sobre el aparato y no ejerza presión en la pantalla. La pantalla podría romperse en tal caso. Para evitar daños, no toque la pantalla con objetos puntiagudos.
- Existe riesgo de lesión, si se rompe la pantalla. Si eso ocurriera, con unos guantes de seguridad empaquete las piezas rotas y envíelas a su centro de servicio para su debida eliminación. A continuación, lávese las manos con jabón: no puede descartarse una posible fuga de sustancias químicas.
- Utilice sólo el cable USB suministrado.

- El aparato está sólo previsto para la conexión a un ordenador con seguridad de conexión (Fuente de Potencia Limitada, según la norma EN60950).
- Coloque el cable de conexión a la red de forma que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No ponga ningún objeto encima del cable, ya que podría dañarse.

No utilice el aparato en las siguientes situaciones:

- Mientras conduce un vehículo
- Mientras camina por la calle
- En cualquier situación o ambiente que exija concentración y atención.



Para evitar cargas estáticas, el aparato no debe funcionar en condiciones de extrema sequedad.

En condiciones de carga electrostática, se pueden producir fallos en el funcionamiento de su aparato. En ese caso, hay que restablecer la configuración de fábrica del aparato.

Alimentación eléctrica

Su reproductor multimedia cuenta con una batería recargable de litio de alto rendimiento. Puede cargarla en su PC con el cable USB suministrados.

Protección de datos

Queda excluida cualquier responsabilidad por daños y perjuicios debidos a la pérdida de datos y daños resultantes. Después de cada actualización de sus datos, guarde siempre una copia de

seguridad de los mismos en un medio de almacenamiento externo (p. ej., un CD-R).

Compatibilidad electromagnética

Durante la instalación hay que tener en cuenta las normas relativas a compatibilidad electromagnética (CEM). Para evitar fallos de funcionamiento y pérdidas de datos, guarde siempre una distancia mínima de un metro de fuentes de emisiones radioeléctricas de alta frecuencia o magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil, etc.).

Datos técnicos

Nombre del dispositivo:	Reproductor MP3
Modelo:	MD 82889
Capacidad de la memoria:	4 GB
Interfaz:	USB 2.0 (alta veloc.)
Conexión de cascos:	Conector estéreo de 3,5 mm
Tensión de salida:	máx. 150 mV
Tensión del identificados de banda ancha:	Aprox. 100 mV
Medidas:	Aprox. 26 x 84 x 13 mm (AxAxL)
Pantalla:	96 x 64 Píxel
Capacidad de memoria*:	Hasta 64 horas de música en formato MP3 (128 Kbps) Hasta 128 horas de música en formato WMA (64 Kbps)
Batería	Batería de litio-polímero Tiempo de carga*: Hasta 10 horas
Entrada:	3,7 V / 115 mAh (por conexión USB)



Modificaciones técnicas reservadas

* La duración de la batería, la capacidad de almacenamiento y el número de pistas almacenables varían en función del comportamiento de los usuarios, de las tasas de bit y de otros factores.

Puesta en funcionamiento

Carga de la batería

Antes de la primera puesta en marcha, la batería debe cargarse durante al menos dos horas. La recarga dura unas dos horas.

- ▶ Encienda el ordenador
- ▶ Conecte el reproductor MP3 con el conector USB directo en la conexión USB del ordenador.

En la pantalla aparece el símbolo de un ordenador conectado al reproductor MP3.

Indicativo de la batería

Durante la reproducción/grabación, aparece en la pantalla el indicador de la batería. Si éste muestra una batería completa significa que está cargada.

El tiempo de carga aumenta si se reproducen datos en el aparato durante el proceso de recarga.

El reproductor de MP3 controla el nivel de carga de la batería automáticamente y lo muestra en la pantalla cuando el aparato está encendido.



Llena ⇒



Vacía, ¡hay que recargarla!



Cargue la batería si el indicador de carga de la misma indica una carga reducida o si no utiliza el reproductor MP3 durante una temporada larga (más de dos meses).

De no ser así, la carga restante ya no será suficiente para mantener cargada la batería.

Conectar los auriculares

El aparato dispone de unos auriculares de precisión Premium.

- ▶ Introduzca la clavija estéreo del auricular en la toma correspondiente.



¡Atención!

Una presión acústica excesiva al utilizar auriculares puede causar daños en la capacidad auditiva e incluso provocar la pérdida auditiva. Antes de la reproducción, ponga el volumen al nivel más bajo.

Utilice sólo los auriculares que se entregan con el aparato.

- ▶ Inicie la reproducción a bajo volumen y súbalo después al nivel que le resulte más agradable.

Funcionamiento

Encender y apagar el aparato

- ▶ Desplace el interruptor de encendido y apagado hacia la derecha o póngalo en la posición **ON** para encender el aparato.
- ▶ Si el interruptor de encendido y apagado ya está en la posición **ON** pero en la pantalla no aparece nada, mantenga pulsada la tecla **PLAY/PAUSE** ►|| unos tres segundos.

Se enciende el aparato.



No hay ningún título en el estado de entrega inicial. Para transferir un título, lea las indicaciones del capítulo „Intercambio de datos con el ordenador“.

Tras el encendido, el reproductor MP3 se encuentra automáticamente en el menú principal.

- ▶ Desplace el interruptor de encendido y apagado hacia la izquierda o póngalo en la posición **OFF** para apagar el aparato.

Selección de menús

Tras encender el aparato, aparece el menú principal.

- ▶ Con las teclas ◀◀/▶▶, seleccione una entrada del menú (**Navegación**, **Música**, **Configuraciones** o **Grabación**) y pulse la tecla **PLAY/PAUSE** ►|| para confirmarlo.
- ▶ Para volver de un submenú al menú principal, mantenga pulsada la tecla ↵ un poco más tiempo.

Reproducción de música

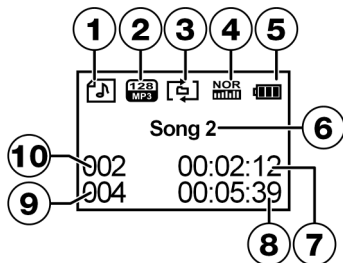
En el modo Música, aparece en pantalla la posición actual del título y la forma de reproducción del reproductor MP3:

► Reproducción

II Pausa

- Pulse brevemente la tecla **PLAY/PAUSE** ►II para reproducir un tema.

En la pantalla aparecen los indicativos siguientes:



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Símbolo del archivo de música | 6 Nombre del título (Etiqueta ID3) |
| 2 Tasa bit – Formato del archivo de música | 7 Tiempo transcurrido de reproducción |
| 3 Modo Reproducción | 8 Longitud total del título actual |
| 4 Representación del ecualizador | 9 Número total de títulos |
| 5 Estado de la batería | 10 Número del título actual |

- ▶ Pulse otra vez la tecla **PLAY/PAUSE**  para detener la reproducción.
- ▶ Para que continúe la reproducción desde un punto, pulse de nuevo la tecla **PLAY/PAUSE** .

Regulación de volumen – Teclas + / -

- ▶ Pulse las teclas **VOL** -/+ para aumentar o disminuir el volumen. Aparecerá un indicador del volumen.
- ▶ Regule el volumen entre 0 y 32.

Salto entre títulos (Skip) – Teclas

Durante la reproducción, puede ir al título anterior o al siguiente.

- ▶ Pulse la tecla  para saltar al título anterior.
En caso de que el título haya sido ya reproducido varios segundos, saltará al principio del título actual.
- ▶ Pulse en ese caso de nuevo la tecla  para reproducir el título anterior.
- ▶ Pulse la tecla  para elegir el título siguiente.
- ▶ Si mantiene pulsada una de las teclas   más tiempo, el título saltará rápidamente hacia atrás o hacia delante. La reproducción estará en silencio.

Función de repetición A-B

Puede repetir una secuencia definida por usted.

- ▶ Mantenga pulsada durante la reproducción la tecla **M** para fijar el inicio de la secuencia que desea repetir. En la pantalla aparecerá la entrada **A-**.
- ▶ Mantenga pulsada otra vez la tecla **M** para fijar el final de la secuencia que desea repetir. En la pantalla aparecerá la entrada **A-B**.

Para poner fin a la repetición, mantenga pulsada la tecla **M**. En la pantalla aparecerá la entrada **A-B**.

Búsqueda de archivos y carpetas en el modo Música

Pulse en el modo Música la tecla  para buscar archivos de música y carpetas como se describe en el apartado **Navegación**.

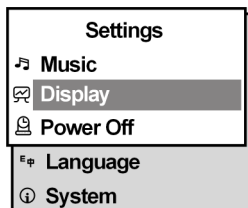
- ▶ Seleccione un archivo de música y pulse la tecla **PLAY/PAUSE**  para iniciar la reproducción del archivo de música.

Menú Navegación

En el menú Navegación puede buscar archivos de música y carpetas.

- Las carpetas se representan con el símbolo . Pulse la tecla **PLAY/PAUSE**  para abrir una carpeta. Pulsando la tecla  volverá a un nivel anterior.
- Los archivos de música se representan con el símbolo . Pulse la tecla **PLAY/PAUSE**  para volver a reproducir un archivo de música.
- Los archivos que están en la memoria pero no pueden abrirse se marcan con el símbolo .

Menú Settings



Music

En el menú Música puede realizar todos los ajustes para la reproducción de música.

Repeat mode

Aquí fija la función de repetición para la repetición:

	Normal	Se reproducen todos los títulos una vez y luego acaba la reproducción.
	Normal random	Todos los títulos se reproducen en orden aleatorio y luego acaba la reproducción.
	Repeat all	Todos los títulos se reproducen sin parar.
	Repeat all random	Todos los títulos se repiten en orden aleatorio.
	Intro	Cada título se reproduce durante diez segundos.
	Once	Se reproduce un título y luego acaba la reproducción.

	Repeat one	Se reproduce sin fin el título reproducido actualmente.
	Folder once	Se reproduce una carpeta y luego acaba la reproducción.
	Folder once random	Se reproduce una vez el contenido de las carpetas en orden aleatorio.
	Folder repeat	Se reproduce sin fin la carpeta reproducida actualmente.
	Folder repeat random	El contenido de la carpeta se repite en orden aleatorio

User EQ Setting

- Seleccione aquí un efecto de sonido siguiente para la reproducción de MP3:

normal, 3D, rock, pop, clásica, bajo, jazz y ecualizador del usuario (efecto de sonido propio, ver la entrada siguiente)

User EQ Setting

Aquí puede filtrar individualmente el sonido:

Seleccione con las teclas **◀◀/▶▶** una columna gráfica (marca: •).

- Fije aquí con las teclas **VOL -/+** un valor inferior o superior.
- Seleccione con las teclas **◀◀/▶▶** el campo „OK“ (se marca y confirme con la tecla

PLAY/PAUSE ▶||.

Display

Backlight time

Puede fijar el reproductor MP3 de modo que se oscurezca automáticamente la iluminación de fondo cuando no se pulse ninguna tecla del aparato en la hora programada. Puede elegir entre:

5, 10, 15, 20, 30 segundos y la configuración

Always on.

Cuanto más tiempo esté activa la iluminación de fondo, mayor será el uso de energía del reproductor de MP3

Brightness

Aquí puede configurar el brillo de la pantalla entre 1 y 5.

Backlight mode

Fije aquí si la pantalla debe oscurecerse o apagarse para ahorrar energía:

Normal: La pantalla se oscurecerá tras unos segundos, según se fije.

Power Save: La pantalla se apaga pasados unos segundos, según se fije.

Power off

Apagar en hasta 120 minutos:

Aquí fija tras cuántos minutos debe ponerse automáticamente el reproductor de MP3 en reposo en el modo Standby.

Off: El aparato no se enciende en el modo Standby.

Tenga en cuenta que el aparato necesita corriente incluso en el modo Standby. Apague el aparato con el interruptor de encendido y apagado (en **OFF**)

Language

Seleccione un idioma para los mensajes en el reproductor MP3.

Si confirma con **PLAY/PAUSE** ►||, se indica el idioma.

System

About

En este menú aparecen la versión del Firmware y el espacio libre y total de la memoria („Flash-Memory“) del reproductor MP3. Como se necesita espacio necesario en la memoria para el sistema operativo del reproductor MP3 y el formateado de la memoria RAM, no toda la capacidad está disponible.

Upgrade

Confirme con „Yes“ con **PLAY/PAUSE** ►|| si desea realizar una actualización. En ese caso, recibirá un archivo de actualización e información para la instalación de nuestro Servicecenter.

Configuración de fábrica

Confirme con „Yes“ con **PLAY/PAUSE** ►|| si desea volver a la configuración de fábrica.

Grabación

Seleccione en el menú principal el menú Grabación.

Pulse la tecla **PLAY/PAUSE ▶||**. Aparece la pantalla de grabación. Entre otros, verá el nombre del archivo de grabación por crear, como por ejemplo REC00001.WAV.

Para iniciar la grabación, pulse **PLAY/PAUSE ▶||**.

Si vuelve a pulsar la tecla **PLAY/PAUSE ▶||**, se interrumpirá la grabación.

- ▶ Para poner fin a la grabación, pulse la tecla **↵**. En la pantalla aparece la entrada **Save File...**

Reproducción de la grabación

- ▶ Seleccione las grabaciones con el menú Navegación abriendo la carpeta VOICE.
- ▶ También puede abrir y reproducir las grabaciones con el menú Música en la carpeta VOICE.

Funcionamiento con el ordenador



¡Atención!

Tras cada actualización, haga una copia de seguridad de sus archivos en un soporte de memoria externo. No se aceptará la alegación de daños y perjuicios que resulten de la pérdida de datos ni los daños consiguientes.

Conexión al ordenador

- ▶ Asegúrese de que el reproductor de MP3 esté apagado y conecte el conector USB del reproductor MP3 en la conexión USB del ordenador.

El ordenador reconoce la conexión de un aparato nuevo y asigna una unidad de disco al reproductor de MP3.



No es necesario instalar un controlador.

Cuando haya finalizado la transferencia de datos, puede retirar la conexión del ordenador.

Protección contra las copias

Sólo pueden copiarse o codificarse los trabajos de los que usted mismo sea el autor o de los que usted disfrute de los derechos de utilización cedidos por el propietario. Si viola estos derechos, corre el riesgo de que los demandantes tomen acciones legales contra este crimen y hagan valer sus derechos. Respete las normas legales relativas al uso de piezas de música en formato MP3/WMA. Puede obtener más información al respecto de la oficina responsable de su región de GEMA o en Internet en www.gema.de. Si utiliza el reproductor MP3 fuera de Alemania, diríjase a las correspondientes instituciones responsables de los derechos de los artistas y del sector de la grabación de sonido.

Archivos en formato WMA

Además de archivos MP3, el reproductor MP3 puede reproducir también archivos en formato WMA. Algunos codificadores WMA pueden evitar la reproducción en dispositivos portátiles a través de DRM (Digital Rights Management). Con Windows Media Player a partir de la versión 7.0 puede también transferir archivos y luego reproducirlos en su dispositivo portátil.



Los archivos de música que necesita para la reproducción el correspondiente archivo de licencia (DRM) deben ser transferidos a través de programas especiales (como Windows Mediaplayer 10.0 u otros programas). Si no se transfiere el archivo de licencia (como por la copia en el Explorador), el reproductor de MP3 rechaza la reproducción del título.

Intercambio de datos con el ordenador



Tenga en cuenta que se necesitan tres MB libres para el sistema. De lo contrario, el reproductor MP3 no podrá encenderse correctamente.

No desconecte el aparato durante la transferencia de datos.

Para transferir canciones, debe utilizar Windows Vista el Media Player 11. Si ha instalado Windows Media Player 10 u 11 (WMP 10/11) (en sistemas con Windows XP o Windows Vista), el ordenador reconoce el reproductor MP3 como unidad MTP. En esta unidad se encuentra la carpeta de música „Música“. Si desea transferir música al reproductor MP3, cópiela en la carpeta Música.



Para poder reproducir o trabajar con los archivos de música en el ordenador, debe copiarlos antes en el ordenador. Una reproducción directa en el reproductor MP3 no es posible.

Si no tiene instalado Windows Media Player 10, puede utilizar el reproductor MP3 como unidad externa para el intercambio de datos. Una vez desconectado de nuevo el reproductor MP3 del ordenador, puede reproducir archivos de música o datos en otro ordenador.



Puede transferir archivos sin protección con la función Arrastrar y Soltar en el Explorador de Windows*. Los archivos protegidos deben ser transferidos con su licencia correspondiente.

Formatear el aparato



Antes de formatear el reproductor MP3, asegúrese de que los datos estén guardados en un ordenador o en otro soporte de memoria. En caso contrario, se perderán todos los datos.

Puede formatear el reproductor MP3 con Windows Media Player. Conecte el aparato al ordenador y abra Media Player. Seleccione el formato e inicie el proceso.



No seleccione en ningún caso en el menú de archivos NTFS sino FAT. En caso contrario, el reproductor MP3 no funciona y debe formatearlo de nuevo.

Servicio de Atención al Cliente

Ayuda rápida en caso de fallos de funcionamiento

El reproductor MP3 no es reconocido por el PC:

- ¿Está quizá descargada la batería?
- ¿Ha encendido el reproductor MP3?
- ¿Están bien conectados el cable y el aparato?
- Compruebe en el administrador de dispositivos de Windows si el reproductor MP3 está bien conectado. Vuelva a conectar el controlador USB. Retire todos los demás aparatos USB, a modo de prueba.

Los archivos no se visualizan bien en el reproductor MP3:

En el reproductor MP3 no se muestran los nombres de los archivos sino la información codificada en los archivos, la llamada etiqueta

ID3. Puede modificar esta información de los títulos con programas especiales.

El reproductor MP3 no reacciona bien o ya no se enciende:

- ¿Está quizá descargada la batería?
- ¿Queda aún suficiente espacio de memoria libre?
- Si fuera necesario, borre algunos archivos.
- Realice un reset.

Los títulos no se reproducen en el orden correcto:

Verifique que esté seleccionado el modo de reproducción correcto.
¿Hay una conexión USB al PC?



Recomendación para la conexión del aparato USB a un puerto USB 1.1 en Windows® XP:

El sistema operativo muestra el mensaje de que un aparato USB de alta velocidad está conectado a un núcleo USB que no es de alta velocidad. Éste no es un mensaje de fallo sino la simplemente la indicación de que se va a ajustar la velocidad debido a que la conexión USB 1.1 es más lenta.

El formateado del reproductor MP3 en Windows Vista™ dura más que en Windows® XP

Windows Vista™ ofrece la novedad de un estándar de seguridad más elevado por lo que algunos procesos tardan más tiempo que en sistemas operativos más antiguos. Espere siempre a la solicitud correspondiente antes de retirar el reproductor MP3 del ordenador.

¿Necesita más ayuda?

Si las propuestas en la sección anterior no resuelven el problema, póngase en contacto con nosotros. Nos ayudará que, al hacerlo, nos indique la siguiente información:

- ¿Qué aspecto tiene la configuración de su ordenador?
 - ¿Qué periféricos adicionales utiliza?
 - ¿Qué mensajes aparecen en pantalla?
 - ¿Qué programa estaba utilizando cuando ha tenido lugar el fallo?
 - ¿Qué pasos ha seguido ya para la resolución del problema?
- Si ya tiene un número de cliente, comuníquenoslo.

Limpieza



¡Atención!

Este aparato no contiene piezas que requieran mantenimiento o limpieza.

Procure que el reproductor MP3 no se ensucie. No utilice disolventes, productos de limpieza cáusticos o aerosoles. Si fuera necesario, limpie la carcasa con un paño húmedo.

Eliminación

Embalaje



Su aparato está embalado para protegerlo contra eventuales daños durante el transporte. Los embalajes son materias primas y son reciclables o pueden ser entregados al circuito de reciclaje.

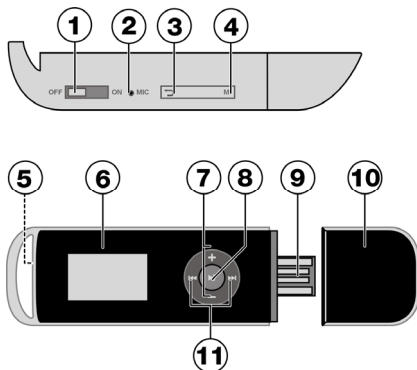
Aparato



El aparato cuenta con una batería de litio integrada de alto rendimiento. Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura doméstica. Infórmese en su administración local sobre las opciones para una eliminación respetuosa con el medio ambiente en los centros de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Overview of the Device

1. ON/OFF: On/Off switch
2. MIC: Microphone
3. ⏮: One Menu level back; Press it down longer to reach the Main Menu
4. **M**: Set the Repeat function; Switch between the file and the directory view
5. Earphones connection
6. Display
7. Reduce or increase the volume
8. **PLAY/PAUSE** ▶||: Start, stop and continue the replay. Confirm your menu selection. Hold it pressed down longer to switch the device on again from the Readiness mode or to switch it back to this mode.
9. USB jack
10. Protective cap
11. ◀◀/▶▶: In the Replay mode: Call up the previous/next track or press down for fast forward/back. Increase/reduce the value in the respective menu



Contents

Overview of the Device	3
Contents	4
About this Device	6
Scope of delivery	6
Use in Accordance with Regulations	6
System Requirements	6
Safety information	7
Safety in operation	7
Technical Data	10
Bringing the Device into Operation	11
Charging the battery	11
Connecting the earphones	12
Operation	13
Switching the device on	13
Selecting Menus	13
Replaying music	14
A-B Repeat function	15
Searching for files and directories in the Music mode	16
Navigation menu	16
Menu settings	17
Music	17
Display	19
Power off	19
Language	20
System	20
Record	20

Playing a recording.....	21
Operation with a computer	22
Connection to a computer	22
Data exchange with a computer	24
Formatting the device.....	25
Customer service	25
First aid in the case of functional faults	25
Cleaning	27
Disposal	28

Duplication of these Operating Instructions

This document contains legally protected information. All rights reserved. Duplication in mechanical, electronic or any other form is forbidden without the written permission of the manufacturer.

© 2010, all rights reserved.

The copyright lies with the MEDION® Company

Version 2010_01/10/11

Trademarks:

All the trademarks used here are the property of their respective owner.

Technical and visual changes, and printing errors, reserved.

About this Device

Scope of delivery

Please check the completeness of the delivery and inform us within 14 days after the purchase, if it is not complete. You will have received the following with the package that you have purchased:

- MP3 Player
- Premium Precision earphones
- USB cable
- These Operating Instructions
- Guarantee documents

Use in Accordance with Regulations

The MP3 player is a battery operated, portable playing back device with an internal memory.

You can replay audio files and record speech notes on this device.

The MP3 player is also a portable USB memory device, with which you can store and administrate personal data.

System Requirements

Your PC must fulfil the following requirements if you want to connect your device to it.

PC with a free USB 2.0 interface, from Pentium P III class (P4 recommended) and 1 GB free hard drive memory.

Operating system and software:

- Windows® XP, Windows Vista® or Windows®7
- Windows Media Player 10 or higher.

Safety information



Please read this Chapter and the whole introduction through attentively and follow all the notes listed. You will ensure the reliable operation and a long useful life of your MP3 player in this way.

Always keep these Operating Instructions close to hand near to your device and preserve them well, in order to be able to pass them on to the new owner in the case of a disposal of the device.

Please contact our authorized service partners exclusively if you have problems with the device.

Safety in operation

- Also follow the instructions of use of devices that you connect to the MP3 player.
- Do not place any containers filled with liquid, such as vases, on the device or close to it. The device can tip over and liquid can impair electrical safety.
- Keep the device away from moisture, spray and drops of water. Avoid vibrations, dust, heat and direct sunlight, to prevent disruptions to operation. The operating temperature is 5 to 40 °C.
- Never open the casing. This would end any claim under guarantee and would possibly lead to the destruction of the device.
- Do not permit children to play with electrical devices without supervision. Children can not always recognize possible dangers correctly.
- Wait to bring the device into operation until it has reached the ambient temperature after it has been transported. The forma-

tion of moisture, which can cause an electrical short-circuit, can arise because of condensation in the case of wide fluctuations in temperature or moisture.

- Do not place any objects on the device or exert any pressure on the display. The display can break otherwise. Do not touch the display with sharp objects, in order to avoid damage.
- There is the danger of injury if the display has broken. If this happens, pack the broken pieces with protective gloves and send them to the specialist disposal at your service centre. Then wash your hands with soap, because the escape of chemicals cannot be excluded.
- Only use the USB cable supplied with the device.
- The device is not intended for connection to computer with a limited power source in the sense of EN60950.
- Lay the cable so that no-one can tread on it or trip over it.
- Do not place any objects on the cable because it could be damaged otherwise.

Do not use the device in the following situations:

- While you are driving a vehicle;
- While you are walking on a pavement;
- In any situation or environment that requires concentration and attention.



You should not operate the device under extremely dry conditions, in order to avoid static charges.

Functional errors can arise in the device under conditions with electrostatic discharges. It will be necessary to set the device back to the factory settings in this case.

Power supply

Your MP3 player is equipped with a rechargeable, integrated, high performance lithium-polymer battery that you can charge at your PC by means of the USB cable supplied with the device.

Data security

The assertion of compensation claims for data loss and any consequential damage arising from it is excluded. Make security copies on external storage media (e.g. CD-R) after every updating of your data.

Electromagnetic compatibility

The Guidelines for Electromagnetic Compatibility (EMG) must be observed at connection. Keep a distance of at least one metre of the device from disruptive sources of high frequency and magnetism (TV, loudspeakers, mobiles, etc.), in order to avoid functional disruptions or data loss.

Technical Data

Description of the device:	MP3 Player
Model:	MD 82889
Memory capacity:	4 GB
Interface:	USB 2.0 (high speed)
Earphones connection:	3.5 mm stereo jack
Output voltage:	max. 150 mV
Broadband identification voltage:	approx. 100 mV
Dimensions:	approx. 26 x 84 x 13 mm (WxHxD)
Display:	96 x 64 pixels
Memory capacity*:	Up to 64 hours of music in the MP3 format (128 Kbps) Up to 128 hours of music in the WMA format (64 Kbps)
Battery:	High performance lithium-polymer battery Running time*: Up to 10 hours playing time
Input:	3.7 V / 115 mAh (through USB jack)

Technical changes reserved



* Battery life, memory capacity and the number of tracks that can be stored will vary depending on operating behaviour, bit rates and other factors.

Bringing the Device into Operation

Charging the battery

The battery should be charged for at least 2 hours before bringing the device into operation for the first time. Recharging takes approx. 2 hours.

- ▶ Switch the computer on
- ▶ Connect the MP3 player directly to the USB connection of the computer with the USB jack.

The symbol of a computer connected to the MP3 player will appear in the display.

Battery display

The battery display will appear on the MP3 player display during a replay/recording. The battery is charged if the battery display indicates a full charge.

The charging time will be increased if you transfer data to the device during the charging process.

The MP3 player will check the charging status of the battery automatically and will show it on the display if the device is switched on.



Full charge



Battery empty,
charge it!



Charge the battery if the battery charge display shows a low charge or if you are not going to use the MP3 player for a longer period (more than 2 months).

The residual charge would no longer suffice to control the battery charging otherwise.

Connecting the earphones

The device is accompanied by Premium Precision earphones.

- ▶ Plug the stereo jack of the earphones into the earphones connection.



Attention!

Excessive sound pressure during the use of earphones can lead to damage to hearing and/or the loss of hearing. Set the volume to the lowest value before the replay.

Only use the earphones supplied with the device.

- ▶ Start the replay at the lowest volume and then increase it to a level that is comfortable for you.

Operation

Switching the device on

- ▶ Push the On/Off switch to the right or to the **ON** position to switch the device on.
- ▶ Hold the **PLAY/PAUSE**  button pressed down for approx. 3 seconds if the On/Off switch is already at the **ON** position, but there is nothing on the display.

The device will switch on.



No track will be available in the status at delivery. Read the instructions in the 'Data exchange with the computer' Chapter to transfer tracks.

The MP3 player will be in the Main Menu automatically after it has been switched on.

- ▶ Push the On/Off switch to the left or to the **OFF** position to switch the device off.

Selecting Menus

The Main menu will appear after the device has been switched on.

- ▶ Select a menu entry (**Navigation, Music, Settings** or **Recording**) with the   buttons and press the **PLAY/PAUSE**  button to confirm it.
- ▶ Hold the  button pressed down for rather longer to call up the Main Menu again from a sub-menu.

Replaying music

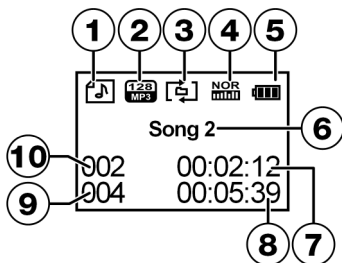
The current position of a track and the type of operation of the MP3 player will be shown in the display in the Music mode:

► Replay

|| Pause

► Press the **PLAY/PAUSE** ►|| button briefly to play a track.

The following symbols will appear in the display:



1 Symbol representing the music file

2 Bit rate – Format of the music file

3 Replay mode

4 Symbol representing the equalizer

5 Battery status

6 Track name (ID3 tag)

7 Playing time that has already expired

8 Total length of the current track

9 Total number of tracks

10 Track number of the current track

- ▶ Press the **PLAY/PAUSE**  button a second time to pause the replay.
- ▶ Press the **PLAY/PAUSE**  button again to continue the replay at that point.

+ / - volume control buttons

- ▶ Press the **VOL** **-/+** buttons to reduce or increase the volume. The volume display will appear.
- ▶ Set the volume from 0 to 32.

Skipping tracks (Skip) – buttons

You can call up the previous or the next track during the replay.

- ▶ Press the  button to play the previous track.
You will jump back to the start of the track playing in this way if it has already played for some seconds.
- ▶ Press the  button again in this case, in order to play the previous track.
- ▶ Press the  button to select the next track.
- ▶ The track will be played back or forwards quickly respectively if you press one of the   buttons pressed for longer.
The replay will be switched to silent during this.

A-B Repeat function

You can repeat a sequence defined by yourself.

- ▶ Hold the **M** button pressed down during a replay to establish the start of the sequence to be repeated. The **A-** entry will appear in the display.
- ▶ Hold **M** pressed down again to establish the end of the sequence to be repeated. The sequence will be repeated endlessly. The **A-B** entry will appear in the display.

Hold **M** pressed down again to end the repetition. The **A-B** entry in the display will disappear.

Searching for files and directories in the Music mode

Press the  button in the Music mode, in order to search for music files and directories as described in the **Navigation** Menu.

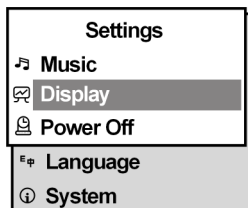
- ▶ Select a music file and press the **PLAY/PAUSE**  button to start the replay of the music file.

Navigation menu

You can search for music files and directories in the Navigation menu.

- Directories are represented by the  symbol. Press the **PLAY/PAUSE**  button to open a directory. You will go back one directory level by pressing the  button.
- Music files are represented by the  symbol. Press the **PLAY/PAUSE**  button to play a music file.
- Files that are available on the memory but cannot be opened are represented by the  symbol.

Menu settings



Music

You will be able to make all the settings for playing music in the Music menu.

Repeat mode

Set the Repeat function for playing music here:

	Normal	All tracks will be played once and then the replay will end.
	Normal random	All tracks will be played once in a random sequence and then the replay will end.
	Repeat all	All tracks will be repeated endlessly.
	Repeat all random	All tracks will be repeated in a random sequence.
	Intro	Each track will be played for 10 seconds.
	Once	One track will be played and then the replay will end.

	Repeat one	The track currently played will be repeated endlessly.
	Folder once	The selected directory will be played and then the replay will end.
	Folder once random	The content of the directory will be played once in a random sequence.
	Folder repeat	The directory currently played will be repeated endlessly.
	Folder repeat random	The content of the directory will be played in a random sequence.

Preset EQ

- ▶ Select one of the following sound effects for the MP3 replay here:

Normal, 3D, Rock, Pop, Classical, Bass, Jazz and User EQ (your own sound effect: see the next entry)

User EQ Setting

You can set up the sound filter individually here:

Select the graphical column (marking: •) with the **◀◀/▶▶** buttons.

- ▶ Set a lower or a higher value with the **VOL -/+** buttons.
- ▶ Select the **OK** field (marked) with the **◀◀/▶▶** buttons and confirm it with the **PLAY/PAUSE ▶||** button.

Display

Backlight time

You can set the MP3 player so that the background lighting will be switched off automatically if no button has been pressed on the device for a pre-set time. You have the choice between:

5, 10, 15, 20, 30 seconds switching-off time and the **Always on** setting.

The energy consumption of the MP3 player will be higher the longer the background lighting is switched on.

Brightness

You can set the brightness of the display from 1-5 here.

Backlight mode

Set whether the display should dim or switch off to save energy here:

Normal: The display will become dimmer after the set number of seconds.

Power Save: The display will be switched off after the set number of seconds

Power off

Standby after up to 120 minutes:

You will set the number of minutes after which the MP3 player in sleep status will switch to the Stand-by mode automatically here.

Off: The device will not switch to the Stand-by mode at all.

Please pay attention to the fact that the device also needs power in the Stand-by mode. Switch the device off (to **OFF**) with the On/Off switch.

Language

Select a display language for the MP3 player.

The language will switch if you confirm your selection with **PLAY/PAUSE** .

System

About

The version of the firmware and the free and total memory space (flash memory) of the MP3 player will be displayed in this Menu. The total capacity will not be available because memory space is needed for the operating system of the MP3 player and the formatting of the RAM.

Upgrade

Confirm 'Yes' with **PLAY/PAUSE**  if you want to carry out an upgrade. You will have received an upgrade file and information about the installation from our Service Center in this case.

Load Defaults

Confirm 'Yes' with **PLAY/PAUSE**  if you want to set all the settings back to the factory settings.

Record

Select the Recording Menu in the Main Menu.

Press the **PLAY/PAUSE**  button. The Recording display will appear. You will see the name of the file to be recorded, e.g. REC00001, among other information.

Press **PLAY/PAUSE**  to start the recording.

The recording will be paused if you press the **PLAY/PAUSE**  button again.

- ▶ Press the Taste  button to end the recording. The **Save File...** [Save file..] entry will appear in the display.

Playing a recording

- ▶ Select recordings by means of the Navigation menu, by opening the VOICE directory.
- ▶ You will also be able to open and play recordings from the VOICE directory through the Music menu.

Operation with a computer



Attention!

Make security copies on external storage media after every updating of your data. The assertion of compensation claims for the loss of data and consequential damage arising from it is excluded.

Connection to a computer

- ▶ Make sure that the MP3 player is switched off and push the USB jack of the MP3 player into a USB connection of your computer.

The computer will recognize that a new device has been connected and will allocate a drive letter to the MP3 player.



It will not be necessary to install a driver.

You will be able to detach the connection to the computer when the data transfer has finished.

Copy protection

Only such works in the case of which you are the author or the author or the rights holder has granted the relevant rights to you may be copied or coded. The danger that the entitled parties will proceed against the possible criminal offence and will assert their claims will exist if you breach these rights. Please pay attention to the legal regulations when using pieces of music in the MP3/WMA format. You will receive information about this at the office of GEMA responsible for your region or on the Internet under www.gema.de. Please contact the corresponding institutions that are responsible for the rights of artists and the recording industry if you use the MP3 device outside Germany.

Files in the WMA format

Your MP3 player can also play files in the WMA format, apart from MP3 files. Some WMA encoders can prevent files from playing on portable devices by means of DRM (Digital Rights Management). You will also be able to transfer such files and then play them on your portable device with the Windows Media Player from Version 7.0.



Music files that need an associated licence file (DRM) to be played must be transmitted through appropriate programs (e.g. Windows Media Player 10.0 or different programs made available by MP3 providers). The MP3 player will refuse to play the track if the licence file has not been transferred (e.g. by copying by means of Explorer).

Data exchange with a computer



Please be aware that three MB must be kept free for the system. It will not be possible to switch the MP3 player on correctly otherwise.

Do not detach the connection during the data transfer.

Windows Vista users will have to use Media Player 11 to transfer music tracks. Your computer will recognize the MP3 player as an MTP drive if you have installed Windows Media Player 10 or 11 (WMP 10/11): (on systems with Windows XP or Windows Vista). The 'Music' directory will be located on this drive.

Copy music to the Music directory, if you want to transfer it to the MP3 player.



You will have to copy music files to the computer beforehand to play or process them on it. It will not be possible to play them directly on the MP3 player.

You will be able to use the MP3 player to exchange data as an external drive if you have not installed Windows Media Player 10. You will be able to play music files or transfer data to a different computer after you have re-detached the MP3 player from the computer.



You will be able to transfer files without protection to the MP3 player by means of Drag & Drop with the Windows[®] Explorer, as usual. Protected files must be transferred with the associated licence.

Formatting the device



Safeguard the data on a computer or another storage medium before you reformat the MP3 player. All your data will be lost otherwise.

You will be able to format the MP3 player with the Windows Media Player. Connect the device to the computer and open Media Player. Select Format and start the process.



Select FAT in the File menu, but not NTFS under any circumstances; otherwise, your MP3 player will not work and you will have to reformat it again.

Customer service

First aid in the case of functional faults

The MP3 player has not been recognized by the PC:

- Is the battery possibly empty?
- Did you switch on the MP3 player beforehand?
- Are the cable and the device connected correctly?
- Check that the MP3 player is correctly linked in the Windows Device Manager. Re-link the USB controller if necessary. Remove other USB devices on a trial basis.

Files are not displayed correctly in the MP3 player:

The information coded in the file, the ID3 tag, is displayed on the MP3 player, not the file name. You will be able to process this track information with special programs.

The MP3 player no longer reacts correctly or can no longer be switched on:

- Is the battery possibly empty?
- Is enough free memory space still available?
- Delete some files, if necessary.
- Carry out a reset.

The tracks are not played in the correct sequence:

Check that the Replay mode is set correctly.

Is there a USB connection to the PC?



Note about the connection of the USB device to a 1.1 USB port under Windows® XP:
under certain circumstances, the operating system will show the message that a high speed USB device has been connected at a non-high speed USB hub. This is not an error message, but merely the information that the speed of the device is being adjusted as a result of the slower 1.1 USB connection.

The formatting of the MP3 player under Windows Vista™ takes longer than under Windows® XP.

Windows Vista™ offers a higher security standard with its innovations; some processes can take more time than in the case of the legacy operating systems for this reason. Wait for the request before you detach the MP3 player from your computer under all circumstances.

Do you need further support?

Please contact us if the suggestions in the above sections have not removed your problem. It would be very helpful to us if you make the following information available to us:

- What is your computer configuration?
- What additional peripheral devices are you using?
- What messages appear on the screen?
- What software were you using when the error occurred?
- What steps have you already taken to solve the problem?

Give us your customer number if you have already received one.

Cleaning



Attention!

This device does not contain any parts to be serviced or cleaned.

Make sure that the MP3 player does not become dirty. Do not use any solvents, or corrosive or gaseous cleaning substances. Clean the casing with a moistened cloth, if necessary.

Disposal

Packaging



Your device is in packaging to protect it from damage during transportation. Packaging is manufactured from materials that can be disposed of in an environmentally friendly way and taken to specialist recycling.

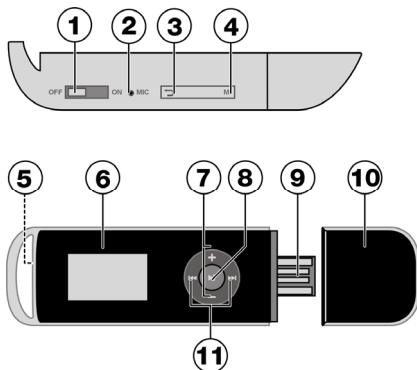
Device



The device is equipped with an integrated, high performance lithium battery. Do not dispose of the device through the normal domestic waste at the end of its useful life under any circumstances, but find out about the ways of an environmentally friendly disposal at collection points for electrical and electronic waste at your local administrative authority.

Geräteübersicht

1. ON/OFF: Ein-/Ausschalter
2. MIC: Mikrofon
3. : Eine Menüebene zurück; Länger gedrückt halten, um zum Hauptmenü zu gelangen
4. **M**: Wiederholfunktion einstellen; zwischen Datei- und Ordneransicht wechseln
5. Kopfhöreranschluss
6. Display
7. Lautstärke verringern oder erhöhen
8. **PLAY/PAUSE** : Wiedergabe starten, Wiedergabe anhalten und Wiedergabe fortsetzen. In den Menüs Auswahl bestätigen.
Länger gedrückt halten, um das Gerät vom Bereitschaftsmodus wieder einzuschalten bzw. in den Bereitschaftsmodus zu schalten.
9. USB Stecker
10. Schutzkappe
11. : Im Wiedergabemodus: Vorherigen/Nächsten Titel aufrufen oder gedrückt halten für schnellen Vorlauf/Rücklauf
Im Menü Wert erhöhen/verringern



ES

EN

DE

Inhalt

Geräteübersicht	3
Inhalt.....	4
Über dieses Gerät	6
Lieferumfang.....	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
Systemvoraussetzungen	7
Sicherheitshinweise.....	7
Betriebssicherheit	8
Technische Daten	11
Inbetriebnahme	12
Akku aufladen	12
Kopfhörer anschließen	13
Bedienung	14
Gerät ein- ausschalten	14
Menüs auswählen	14
Musikwiedergabe	15
A-B Wiederholfunktion	16
Dateien und Ordner suchen im Musikmodus.....	17
Menü Navigation	17
Menü Einstellungen	18
Musik.....	18
Display.....	20
Abschaltung.....	20
Sprache.....	21
System	21

Aufnahme.....	22
Aufnahme wiedergeben	22
Betrieb mit dem Computer	23
Anschluss an den Computer	23
Kopierschutz.....	24
Datenaustausch mit dem Computer	25
Gerät formatieren	26
Kundendienst	26
Erste Hilfe bei Fehlfunktionen.....	26
Benötigen Sie weitere Unterstützung?	28
Reinigung	28
Entsorgung	29

Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung

Dieses Dokument enthält gesetzlich geschützte Informationen. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

© 2010, Alle Rechte vorbehalten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Version 2010_01/10/11

Warenzeichen:

Alle hier verwendeten Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Über dieses Gerät

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- MP3 Player
- Premium Precision Kopfhörer
- USB-Kabel
- Diese Bedienungsanleitung
- Garantieunterlagen

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der MP3 Player ist ein batteriebetriebenes, tragbares Abspielgerät mit internem Speicher.

Auf diesem Gerät können Sie Audiodateien wiedergeben und Sprachnotizen aufnehmen.

Der MP3 Player ist auch ein tragbares USB-Speichergerät, mit dem Sie persönliche Daten speichern und verwalten können.

Systemvoraussetzungen

Wenn Sie Ihr Gerät mit einem PC verbinden wollen, muss dieser folgende Voraussetzungen erfüllen.

- PC mit freier USB 2.0-Schnittstelle, ab Pentium P III Klasse (empfohlen P4) und 1 GB freiem Festplattenspeicher.

Betriebssysteme und Software:

- Windows® XP, Windows Vista® oder Windows®7
- Windows Media Player 10 oder höher.

Sicherheitshinweise



Bitte lesen Sie dieses Kapitel und die ganze Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres MP3 Players.

Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes und bewahren diese gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

Wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner, falls Sie Probleme mit dem Gerät haben.

Betriebssicherheit

- Befolgen Sie auch die Gebrauchsanweisungen der Geräte, die Sie mit dem MP3 Player verbinden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern. Vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern. Die Betriebstemperatur beträgt 5 bis 40 °C.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Dies würde den Garantieanspruch beenden und möglicherweise zur Zerstörung des Gerätes führen.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Geräte und üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Andernfalls kann das Display brechen. Berühren Sie nicht das Display mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Display bricht. Sollte dies passieren, packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre

Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien ausgetreten sein könnten.

- Setzen Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel ein.
- Das Gerät ist für den Anschluss an Computern mit Anschlussabsicherung (Limited Power Source im Sinn der EN60950) vorgesehen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

Verwenden Sie das Gerät nicht in den folgenden Situationen:

- während Sie ein Fahrzeug steuern;
- während des Gehens auf einer Straße;
- jede Situation oder Umgebung, die Konzentration und Aufmerksamkeit erfordert.



Um statische Aufladungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht unter extrem trockenen Bedingungen betreiben.

Unter Bedingungen mit elektrostatischer Entladung, kann es zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen. In diesem Fall ist es erforderlich das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Stromversorgung

Ihr MP3-Player ist mit einem wieder aufladbaren integrierten Lithium-Polymer Hochleistungsakku ausgestattet, den Sie über das mitgelieferte USB-Kabel an Ihrem PC aufladen können.

Datensicherung

Die Geltendmachung von Schadenersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden ist ausgeschlossen. Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien (z. B. CD-R).

Elektromagnetische Verträglichkeit

Beim Anschluss müssen die Richtlinien für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) eingehalten werden. Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

Technische Daten

Gerätebezeichnung:	MP3 Player
Modell:	MD 82889
Speicherkapazität:	4 GB
Schnittstelle:	USB 2.0 (High Speed)
Kopfhöreranschluss:	3,5 mm Stereo-Klinke
Ausgangsspannung:	max. 150 mV
Breitbandkennungs- spannung:	ca. 100 mV
Abmessungen:	ca. 26 x 84 x 13 mm (BxHxT)
Display:	96 x 64 Pixel
Speicherkapazität*:	Bis zu 64 Stunden Musik im MP3 Format (128 Kbps) Bis zu 128 Stunden Musik im WMA Format (64 Kbps)
Akku	Li-polymer Hochleistungsakku
Laufzeit*:	Bis zu 10 Stunden Spielzeit
Eingang:	3,7 V / 115 mAh (über USB-Stecker)



Technische Änderungen vorbehalten

* Akkulaufzeit, Speicherkapazität und Anzahl der speicherbaren Titel variieren in Abhängigkeit von Bedienverhalten, Bitraten und anderen Faktoren.

Inbetriebnahme

Akku aufladen

Vor der Erstinbetriebnahme sollte der Akku mindestens 2 Stunden aufgeladen werden. Die Wiederaufladung dauert ca. 2 Stunden.

- ▶ Schalten Sie den Computer ein
- ▶ Stecken Sie den MP3-Player mit dem USB-Stecker direkt an den USB-Anschluss des Computers.

Im Display erscheint das Symbol eines mit dem MP3-Player verbundenen Computers.

Batterieanzeige

Während der Wiedergabe/Aufnahme erscheint im Display die Batterieanzeige. Wenn die Batterieanzeige volle Ladung anzeigt, ist der Akku geladen.

Die Ladezeit erhöht sich, wenn Sie während des Ladevorgangs Daten auf das Gerät überspielen.

Der MP3 Player, kontrolliert den Ladezustand des Akkus automatisch und zeigt diesen bei eingeschaltetem Gerät im Display an.



Volle Ladung



Akku leer, aufladen!



Laden Sie den Akku auf, wenn die Akku-Ladeanzeige eine geringe Aufladung anzeigt oder wenn Sie den MP3-Player für längere Zeit (mehr als 2 Monate) nicht benutzen.

Andernfalls könnte die Restladung nicht mehr ausreichen, um die Akku-Aufladung zu steuern.

Kopfhörer anschließen

Dem Gerät liegt ein Premium Precision Kopfhörer bei.

- ▶ Stecken Sie den Stereo-Klinkenstecker des Kopfhörers an den Kopfhöreranschluss.



Achtung!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.

Verwenden Sie nur den Kopfhörer, der mit Ihrem Gerät mitgeliefert wurde.

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe bei niedriger Lautstärke und erhöhen Sie die dann die Lautstärke auf ein Maß, das für Sie angenehm ist.

Bedienung

Gerät ein- ausschalten

- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach rechts bzw. in die Position **ON**, um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Wenn sich der Ein-/Ausschalter bereits in der Position **ON** befindet, das Display aber nichts anzeigt, halten Sie die Taste **PLAY/PAUSE**  für ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

Das Gerät schaltet sich ein.



Im Auslieferungszustand ist noch kein Titel vorhanden. Um Titel zu übertragen, lesen Sie die Anweisungen im Kapitel „Datenaustausch mit dem Computer“.

Nach dem Einschalten befindet sich der MP3 Player automatisch im Hauptmenü.

- ▶ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach links bzw. in die Position **OFF**, um das Gerät auszuschalten.

Menüs auswählen

Nach dem Einschalten erscheint das Hauptmenü.

- ▶ Wählen Sie mit den Tasten   einen Menüeintrag (**Naviga-tion**, **Musik**, **Einstellungen** oder **Aufnahme**) aus und drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE**  zur Bestätigung.
- ▶ Um aus einem Untermenü wieder das Hauptmenü aufzurufen, halten Sie die Taste  etwas länger gedrückt.

Musikwiedergabe

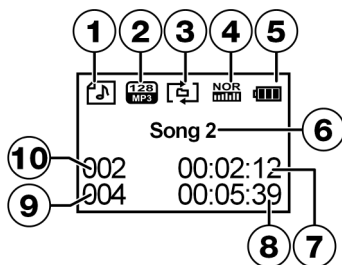
Im Musikmodus werden im Display die aktuelle Position des Titels und die Betriebsart des MP3 Players angezeigt:

► Wiedergabe

|| Pause

- Drücken Sie kurz die Taste **PLAY/PAUSE** ►||, um einen Titel abzuspielen.

Im Display erscheinen folgende Anzeigen:



- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Symbol der Musikdatei | 6 Titelname (ID3 Tag) |
| 2 Bitrate – Format der Musikdatei | 7 Bereits abgelaufene Spielzeit |
| 3 Wiedergabe Modus | 8 Gesamtlänge des aktuellen Titels |
| 4 Equalizerdarstellung | 9 Gesamtzahl Titel |
| 5 Batteriestatus | 10 Titelnummer aktueller Titel |

- ▶ Drücken Sie ein zweites Mal die Taste **PLAY/PAUSE** , um die Wiedergabe anzuhalten.
- ▶ Um die Wiedergabe an dieser Stelle fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste **PLAY/PAUSE** .

Lautstärkeregelung - Tasten + / -

- ▶ Drücken Sie die Tasten **VOL** -/+ , um die Lautstärke zu verringern oder erhöhen.

Es erscheint die Lautstärkeanzeige.

- ▶ Regulieren Sie die Lautstärke von 0 bis 32.

Titelsprung (Skip) – Tasten

Während der Wiedergabe können Sie den vorherigen oder nächsten Titel aufrufen.

- ▶ Drücken Sie die Taste , um den vorherigen Titel abzuspielen. Falls der Titel schon einige Sekunden abgespielt wurde, springen Sie so zum Anfang des laufenden Titels zurück.
- ▶ Drücken Sie in diesem Fall die Taste  erneut, um den vorherigen Titel abzuspielen.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um den nächsten Titel zu wählen.
- ▶ Wenn Sie eine der Tasten    länger gedrückt halten, wird der Titel schnell zurück oder vorgespult. Die Wiedergabe ist dabei stumm geschaltet.

A-B Wiederholfunktion

Sie können eine selbst definierte Sequenz wiederholen.

- ▶ Halten Sie während der Wiedergabe die Taste **M** gedrückt, um den Anfang der zu wiederholenden Sequenz festzulegen. Im Display erscheint der Eintrag **A-**.

- ▶ Halten Sie noch einmal **M** gedrückt, um das Ende der zu wiederholenden Sequenz festzulegen. Die Sequenz wird endlos wiederholt. Im Display erscheint der Eintrag **A-B**.

Um die Wiederholung zu beenden, halten Sie wieder **M** gedrückt. Der Eintrag **A-B** im Display erlischt

Dateien und Ordner suchen im Musikmodus

Drücken Sie im Musikmodus die Taste , um nach Musikdateien und Ordnern zu suchen wie im Menü **Navigation** beschrieben.

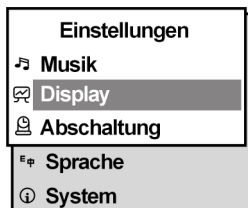
- ▶ Wählen Sie eine Musikdatei aus und drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** , um die Wiedergabe der Musikdatei zu starten.

Menü Navigation

Im Menü Navigation können Sie nach Musikdateien und Ordnern suchen.

- Ordner werden mit dem Symbol  dargestellt. Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** , um einen Ordner zu öffnen. Durch Drücken der Taste  gelangen Sie um eine Ordnerebene zurück.
- Musikdateien werden mit dem Symbol  dargestellt. Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** , um eine Musikdatei wiederzugeben.
- Dateien die auf dem Speicher vorhanden sind jedoch nicht geöffnet werden können, werden mit dem Symbol  dargestellt.

Menü Einstellungen



Musik

Im Menü Musik können Sie alle Einstellungen für die Musikwiedergabe vornehmen.

Wiederh.

Stellen Sie hier die Wiederholfunktion für die Wiedergabe ein:

	Normal	Alle Titel werden einmal gespielt, dann endet die Wiedergabe.
	Normal-zufällig	Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge einmal gespielt, dann endet die Wiedergabe.
	Alle wiederholen	Alle Titel werden endlos wiederholt.
	Alle wdh.-zufällig	Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiederholt.
	Intro	Jeder Titel wird für 10 Sekunden angespielt.
	Einmalig	Ein Titel wird gespielt, dann endet die Wiedergabe.

	Einen wiederholen	Der aktuell gespielte Titel wird endlos wiederholt.
	Ordner einmalig	Ein Ordner wird gespielt, dann endet die Wiedergabe.
	Ordner einmal. zuf	Der Inhalt des Ordners wird einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
	Ordner wiederholen	Der gespielte Ordner wird endlos wiederholt.
	Ordner wdh -zuf.	Der Inhalt des Ordners wird in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben

EQ auswählen

- ▶ Wählen Sie hier einen der folgenden Klangeffekte für die MP3 Wiedergabe aus:

Normal, 3D, Rock, Pop, Klassik, Bass, Jazz und User-EQ (Eigener Klangeffekt, siehe nächsten Eintrag)

User EQ Set

Hier können Sie den Klangfilter individuell einrichten:

Wählen Sie mit den Tasten **◀◀/▶▶** eine graphische Säule (Markierung: •).

- ▶ Stellen Sie mit den Tasten **VOL -/+** einen niedrigeren oder höheren Wert ein.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀◀/▶▶** das Feld „OK“ aus (es wird markiert) und bestätigen Sie mit der Taste **PLAY/PAUSE ▶▶**.

Display

Beleuchtungszeit

Den MP3 Player können Sie so einstellen, dass die Hintergrundbeleuchtung automatisch abgedunkelt wird, wenn auf dem Gerät in der voreingestellten Zeit keine Taste gedrückt wird. Sie haben die Wahl zwischen:

5, 10, 15, 20, 30 Sekunden Abschaltzeit und der Einstellung **Immer an**.

Je länger die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet ist, desto höher ist der Energieverbrauch des MP3 Players

Helligkeit

Hier können Sie die Displayhelligkeit von 1-5 einstellen.

Beleuchtung

Stellen Sie hier ein, ob sich das Display abdunkeln oder ausschalten soll, um Energie zu sparen:

Normal: Das Display wird nach der eingestellten Sekundenzahl dunkler.

Energie sparen: Das Display geht nach der eingestellten Sekundenzahl aus

Abschaltung

Aus bis 120 Minuten:

Hier stellen Sie ein, nach wie vielen Minuten im Ruhezustand sich der MP3-Player automatisch in den Standby-Modus schaltet.

Aus: Das Gerät schaltet sich gar nicht in den Standby-Modus.

Bitte beachten Sie, dass das Gerät auch im Standby-Modus noch Strom verbraucht. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter aus (auf **OFF**)

Sprache

Wählen Sie eine Anzeigesprache für den MP3-Player.

Wenn Sie mit **PLAY/PAUSE**  bestätigen, stellt sich die Sprache um.

System

Info

In diesem Menü werden die Version der Firmware sowie der freie und gesamte Speicherplatz („Flash-Memory“) des MP3-Players angezeigt. Da für das Betriebssystem des MP3-Players sowie der Formatierung des RAMs Speicherplatz benötigt wird, steht die volle Kapazität nicht zur Verfügung

Firmware Upgrade

Bestätigen Sie „Ja“ mit **PLAY/PAUSE** , wenn Sie ein Upgrade durchführen wollen. In diesem Fall haben Sie eine Upgradedatei und Informationen zur Installation von unserem Servicecenter erhalten.

Werkseinstellung

Bestätigen Sie „Ja“ mit **PLAY/PAUSE** , wenn Sie alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen wollen.

Aufnahme

Wählen Sie im Hauptmenü das Menü Aufnahme.

Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** . Es erscheint das Aufnahmedisplay.

Sie sehen unter anderem den Namen der zu erstellenden Aufnahme-Datei, z. B. REC00001.WAV.

Um die Aufnahme zu starten, drücken Sie **PLAY/PAUSE** .

Wenn Sie die Taste **PLAY/PAUSE**  erneut drücken, wird die Aufnahme unterbrochen.

- ▶ Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste . Im Display erscheint der Eintrag **Datei Speich...** .

Aufnahme wiedergeben

- ▶ Wählen Sie die Aufnahmen über das Menü Navigation aus, indem Sie den Ordner VOICE öffnen.
- ▶ Sie können die Aufnahmen auch über das Menü Musik aus dem Ordner VOICE öffnen und wiedergeben.

Betrieb mit dem Computer



Achtung!

Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien. Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.

Anschluss an den Computer

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der MP3-Player ausgeschaltet ist und stecken Sie den USB-Stecker des MP3 Players in den USB-Anschluss Ihres Computers.

Der Computer erkennt, dass ein neues Gerät angeschlossen wurde und weist dem MP3 Player ein Laufwerk zu.



Die Installation eines Treibers ist nicht erforderlich.

Wenn die Datenübertragung beendet ist, können Sie die Verbindung zum Computer trennen.

Kopierschutz

Es dürfen nur solche Werke kopiert oder kodiert werden, bei denen Sie selbst der Urheber sind oder bei denen Ihnen entsprechende Nutzungsrechte durch die Urheber bzw. die Rechteinhaber eingeräumt worden sind. Verletzen Sie diese Rechte, besteht die Gefahr, dass die Berechtigten gegen diese mögliche Straftat vorgehen und ihre Ansprüche geltend machen. Bitte beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen beim Einsatz von Musikstücken im MP3/WMA-Format. Auskunft hierüber erhalten Sie bei der für Ihre Region zuständigen Geschäftsstelle der GEMA oder im Internet unter www.gema.de. Wenn Sie das MP3-Gerät außerhalb Deutschlands einsetzen, wenden Sie sich bitte an die entsprechenden Institutionen, die für die Rechte der Künstler und der Tonträgerindustrie verantwortlich sind.

Dateien im WMA-Format

Ihr MP3 Player kann außer MP3-Dateien auch Dateien im WMA-Format abspielen. Einige WMA Encoder können durch DRM (Digital Rights Management) ein Abspielen auf tragbaren Geräten verhindern. Mit dem Windows Media Player ab Version 7.0 können Sie auch solche Dateien überspielen und dann in Ihrem tragbaren Gerät abspielen.



Musikdateien, die zur Wiedergabe eine zugehörige Lizenzdatei (DRM) benötigen, müssen über spezielle Programme (z.B. Windows Mediaplayer 10.0 oder andere von MP3-Anbietern zur Verfügung gestellte Programme) übertragen werden. Wird die Lizenzdatei nicht übertragen (z.B. durch Kopieren über den Explorer), verweigert der MP3 Player die Wiedergabe des Titels.

Datenaustausch mit dem Computer



Bitte beachten Sie, dass drei MB für das System freigehalten werden müssen. Andernfalls kann der MP3-Player nicht richtig eingeschaltet werden.

Trennen Sie die Verbindung nicht während der Datenübertragung.

Zur Übertragung von Musiktiteln müssen Windows Vista Nutzer den Media Player 11 verwenden. Wenn Sie den Windows Media Player 10 oder 11 (WMP 10/11) installiert haben (auf Systemen mit Windows XP oder Windows Vista), erkennt Ihr Computer den MP3-Player als MTP-Laufwerk. Auf diesem Laufwerk befindet sich der Musikordner „Music“.

Wenn Sie Musik auf den MP3-Player übertragen möchten, kopieren Sie diese in den Musikordner.



Um die Musikdateien auf dem Computer abspielen oder bearbeiten zu können, müssen Sie diese vorher auf den Computer kopieren. Eine direkte Wiedergabe vom MP3 Player ist nicht möglich.

Wenn Sie den Windows Media Player 10 nicht installiert haben, können Sie den MP3 Player als externes Laufwerk benutzen um Daten auszutauschen. Nachdem Sie den MP3 Player wieder vom Computer getrennt haben, können Sie Musikdateien abspielen oder Daten auf einen anderen Computer überspielen.



Dateien ohne Schutz können Sie wie gehabt über Drag & Drop mit dem Windows® Explorer auf den MP3 Player übertragen. Geschützte Dateien müssen mit der zugehörigen Lizenz übertragen werden.

Gerät formatieren



Bevor Sie den MP3-Player neu formatieren, sichern Sie die Daten auf einem Computer oder einem anderen Speichermedium. Andernfalls gehen alle Ihre Daten verloren.

Sie können den MP3-Player mit dem Windows Media Player formatieren. Schließen Sie das Gerät an den Computer an und öffnen Sie den Media Player. Wählen Sie Format und starten Sie den Vorgang.



Wählen Sie im Dateimenü auf keinen Fall NTFS sondern FAT, andernfalls arbeitet Ihr MP3-Player nicht und Sie müssen ihn erneut formatieren.

Kundendienst

Erste Hilfe bei Fehlfunktionen

MP3 Player wird im PC nicht erkannt:

- Ist vielleicht der Akku leer?
- Haben Sie den MP3 Player vorher eingeschaltet?
- Sind das Kabel und das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen?
- Überprüfen Sie im Windows-Gerätemanager, ob der MP3 Player korrekt eingebunden ist. Binden Sie den USB-Controller ggf. neu ein. Entfernen Sie probeweise andere USB-Geräte.

Dateien werden im MP3 Player nicht korrekt angezeigt:

Im MP3 Player wird nicht der Dateiname angezeigt, sondern die in der Datei kodierten Informationen, den sog. ID3-Tag. Sie können diese Titelinformationen mit speziellen Programmen bearbeiten.

Der MP3 Player reagiert nicht mehr korrekt oder lässt sich nicht mehr einschalten:

- Ist vielleicht der Akku leer?
- Ist noch genügend freier Speicherplatz vorhanden?
- Löschen Sie ggf. einige Dateien.
- Führen Sie einen Reset durch.

Die Titel werden nicht in der richtigen Reihenfolge wiedergegeben:

Prüfen Sie, ob der Wiedergabemodus korrekt eingestellt ist.
Besteht eine USB-Verbindung zum PC?



Hinweis zum Anschluss des USB-Gerätes an einen USB 1.1 Port unter Windows® XP:

Das Betriebssystem zeigt u. U. die Meldung, dass ein Hochgeschwindigkeits- USB Gerät an einen Nicht-Hochgeschwindigkeits-USB Hub angeschlossen ist. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlermeldung sondern lediglich um den Hinweis, dass bedingt durch den langsameren USB 1.1 Anschluss die Geschwindigkeit angepasst wird.

Das Formatieren des MP3 Players unter Windows Vista™ dauert länger als unter Windows® XP

Windows Vista™ bietet mit den Neuerungen einen höheren Sicherheitsstandard, daher können einige Prozesse mehr Zeit in Anspruch nehmen als bei den älteren Betriebssystemen. Warten Sie unbedingt auf die Aufforderung bevor Sie den MP3 Player von Ihrem Computer trennen.

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
- Was für zusätzliche Peripheriegeräte nutzen Sie?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?

Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Reinigung



Achtung!

Dieses Gerät beinhaltet keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile.

Achten Sie darauf, dass der MP3 Player nicht verunreinigt wird. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gehäuse ggf. mit einem angefeuchteten Tuch.

Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät



Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Hochleistungsakku ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.

MEDION®

Medion Service Center
Visonic S.A.
c/ Miguel Faraday, 6
Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13
28906 Getafe, Madrid
España

Hotline: 902196437 · Fax: 914604772
E-Mail: service-spain@medion.com

www.medion.es